

The Messenger

Sunday, December 18, 2022 Κυριακή, 18 Δεκέμβριος

Sunday Before Nativity Κυφιακή ποό τῆς Χοιστοῦ Γεννήσεως

Weekly Worship Guide

The Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation • Atlanta, GA

Sebastian the Martyr & his Companions Our Righteous Father Michael Syngellon the Confessor

Today's Memorials

Service can be found on p. 127 of the Divine Liturgy Book

40 Day Memorial for Panagiota (Tula) Scondras Jones 40 Day Memorial for Nick Lambros 1 Year Memorial for George Giannokostas 30 Year Memorial for Photini Patterson 53 Year Memorial for Pete (Panagiotis) Patterson

> Today's Coffee Hour offered in Loving Memory of Nick Lambros by his family

St. Sebastian the Martyr and His Companions



St. Sebastian was from Milan and was a member of the imperial senate. He was zealous for his faith in Christ and converted many to Christianity. When emperors Diocletian and Maximian began a persecution against the Christians in the the late third century, St. Sebastian was arrested. His body was pierced with sharp arrows, his bones here were shattered with clubs; and his flesh was cut into pieces until he gave up his spirit to God in 288 AD. Together with him there were others also who died while enduring various tortures. Their names are Marcellinus and Mark the brethren, Tranquillinus their father, Nicostratus and his spouse Zoe, Tiburtius, Claudius, Castulus, and Castor.

(Compiled from goarch.org)

Order of Hymns Following The Small Entrance

<u>Αναστάσιμον Απολυτίκιον. ^{*}Ηχος β'.</u>

Ότε κατῆλθες ποὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκοωσας, τῆ ἀστοαπῆ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουοανίων ἐκοραύγαζον· Ζωοδότα Χοιστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

<u>Άπολυτίκιον τῶν Πατέρων. Ήχος β'.</u>

Μεγάλα τὰ τῆς πίστεως κατορθώματα! Ἐν τῆ πηγῆ τῆς φλογός, ὡς ἐπὶ ὕδατος ἀναπαύσεως, οἱ ἄγιοι Τρεῖς Παῖδες ἠγάλλοντο, καὶ ὁ προφήτης Δανιήλ, λεόντων ποιμήν, ὡς προβάτων ἐδείκνυτο. Ταῖς αὐτῶν ἰκεσίαις Χριστὲ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

<u>Απολυτίκιον τοῦ Αγίου Σεβαστιανόυ. Ἡχος δ'.</u> Ταχὺ προκατάλαβε.

Τὴν δόξαν τὴν ποόσκαιον, καταλιπών νουνεχῶς, ἀθλήσει ἐδόξασας τὸν ἀθλοθέτην Χοιστόν, Σεβαστιανὲ ἔνδοξε ὃθεν τῆς οὐοανίου, εὐφοοσύνης μετέχων, ποέσβευε Ἀθλοφόρε πάσης ῥύεσθαι βλάβης, τοὺς πόθω προσιόντας τῆ θεία πρεσβεία σου.

<u> Απολυτίκιον τοῦ Ναοῦ. ἘΗχος δ'.</u>

Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος Μυστηρίου ἡ φανέρωσις, ὁ Υίὸς τοῦ Θεοῦ, Υίὸς τῆς Παρθένου γίνεται, καὶ Γαβριὴλ τὴν χάριν εὐαγγελίζεται. Διὸ καὶ ἡμεἰς σὺν αὐτῷ τῆ Θεοτόκῷ βοήσωμεν· Χαῖρε Κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ.

<u>Κοντάκιον τῶν Κεκοιμημένων. ἦΗχος πλ. δ'.</u>

Μνήσθητι, Κύριε, ώς ἀγαθὸς τῶν δούλων σου καὶ ὅσα ἐν βίω ἥμαρτον συγχώρησον οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὺ ὁ δυνάμενος καὶ τοῖς μεταστὰσι δοῦναι τήν ἀνάπαυσιν.

<u>Κοντάκιον. ἦΗχος γ'.</u> Αὐτόμελον.

Ή Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίω ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀποὀῥήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

Resurrectional Apolytikion. Mode 2.

When you descended into death, Life immortal, you vanquished the power of hades by your resplendent divinity, and when you raised the dead from the depths of darkness, all the heavenly powers cried out triumphantly: O giver of life, Christ our God, glory to you.

Apolytikion of the Fathers. Mode 2.

Magnificent are the accomplishments of faith! The holy Three Servants greatly rejoiced, as they stood in the fountain of fire, as if beside the still waters; and the Prophet Daniel appeared to be a shepherd of lions, as if they were sheep. At their entreaties, O Christ God, save our souls.

<u>Apolytikion for Saint Sebastian. Mode 4.</u> Come auickly.

Since you were great in zeal for godly religion, you did assemble an alliance of Martyrs, and in their midst, you shone like a flashing star. With the arrows that did pierce your much-suffering body, you did slay the enemy, O Great Martyr Sebastian; and you yourself did fly as from a bow into the Heavens, where Christ has received your soul.

Apolytikion of the Church. Mode 4.

Today is the beginning of our salvation, and the revelation of the mystery which was hidden from eternity. The Son of God becomes the Virgin's Son, and Gabriel announces the grace of this Good News. Let us also join with him, calling to the Theotokos: Rejoice, O Woman full of grace; the Lord is with you.

Kontakion for the Departed. Mode pl. 4.

Remember, O Lord, as You are good, Your servants, and forgive every sin they have committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

Kontakion. Mode 3. Automelon.

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God.

Readings Epistle

Sunday Before Nativity Κυφιακή πφό τῆς Χφιστοῦ Γεννήσεως

St. Paul's Letter to the Hebrews 11:9-10; 32-40

Matthew 1:1-25

Reader: Elianna Vallianatos

PROKEIMENON: Blessed are you, O Lord, the God of our fathers.

VERSE: For you are just in all your have done

Brethren, by faith Abraham sojourned in the land of promise, as in a foreign land, living in tents with Isaac and Jacob, heirs with him of the same promise. For he looked forward to the city which has foundation, whose builder and maker is God.

And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated - of whom the world was not worthy - wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth.

And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

Gospel

The book of the Genealogy of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers, and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Aram, and Aram the father of Amminadab, and Amminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon, and Salmon the father of Boaz by Rahab, and Boaz the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse, and Jesse the father of David the king.

And David was the father of Solomon by the wife of Uriah, and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asa, and Asa the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of Uzziah, and Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah, and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amon, and Amon the father of Josiah, and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon.

And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Salathiel, and Salathiel the father of Zerubbabel, and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of Azor, and Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud, and Eliud the father of Eleazar, and Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob, and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called Christ.

So all the generations from Abraham to David were fourteen generations, and from David to the deportation to Babylon fourteen generations, and from the deportation to Babylon to the Christ fourteen generations.

Now the birth of Jesus Christ took place in this way. When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found to be with child of the Holy Spirit; and her husband Joseph, being a just man and unwilling to put her to shame, resolved to divorce her quietly. But as he considered this, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not fear to take Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit; she will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what the Lord had spoken by the prophet: "Behold, a virgin shall conceive and bear a son, and his name shall be called Emmanuel" (which means, God with us). When Joseph woke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took his wife, but knew her not until she had borne a son; and he called his name Jesus.

Support our Cathedral

Welcome, everyone!

We extend a warm welcome to our visitors worshipping with us today in our Cathedral. You are invited to join us for our fellowship following the conclusion of the Divine Liturgy in Carlos Hall next to the Church. Thank you for your visit! Please stop by our hospitality table and sign the register in the Narthex.



Text "ATLGOC" to 73256 Ways to give:



See a member of Parish Council



Scan this QR Code

Or visit us at atlgoc.org to light candles and submit names for prayers, manage your online giving, make a quick donation, and more.

Thank you to our volunteers

Acolytes

Group 4 Constantine Dallis George Adams William Adams Dimitri Pumphrey Peter Soulimiotis Lucas Tiliakos Niko Tiliakos

Handmaidens

Group 4 Christing Dallis

Paraskevi Baker Marina Dallis Stavroula Dallis Gabriella Mayes Saiah Murray Maria Nikolov Zoe Tiliakos

Parish Council

St. John Chrysostom

Bill Aicklen Voula Giannakopoulos Ronald Hilliard Peter Zaharis Tommy McBride

Contact us

2500 Clairmont Road NE Atlanta, GA 30329

office@atlgoc.org (404) 633-5870 Fax (404) 633-6018 Rev. Fr. Paul A. Kaplanis, Dean Rev. Fr. Christos P. Mars, Protopresbyter Theodore Mantzikos, Pastoral Assistant Sarah Stewart, Pastoral Assistant

► Follow the Cathedral on Facebook, Instagram and YouTube



Scan this QR Code or visit us at atlgoc.org